









Pommerellen.

15. Oktober.

Grudenz (Grudziadz).

Schwere Autobuskatastrophe bei Grudenz.

Mittwoch nachmittag gegen 3 Uhr fuhr das Auto der Besse, in dem außer dem Chauffeur Jan Baranowski der Leiter der Briefener Filiale Jan Blichacz sowie zwei Schwestern aus Briesen, Wanda und Bronislawa Dohst, 21 bzw. 30 Jahre alt, saßen, bei Otonin, Kreis Grudenz, aus unbekannter Ursache an einen Baum. Infolge des Anpralls stürzten Wanda D. und der Chauffeur auf die Chaussee, während Blichacz und Bronislawa D. unter das zerstörte Auto zu liegen kamen. Alle vier Verletzten wurden sofort ins Grudenzener Krankenhaus gebracht. Der Zustand des Blichacz und der Bronislawa Dohst, die Schädel- und Rippenbrüche erlitten haben, ist ernst. Die anderen beiden haben weniger schwere Verletzungen erlitten.

× Vorbereitungen für die Volkszählung. In der letzten Magistratsitzung wurde zum Hauptkommissar für die Durchführung der Volkszählung auf dem Gebiet der Stadt Grudenz Magistratsassessor Michalowski, zu seinem Vertreter Sekretär Krzyzanowski ernannt. Die Kommission für die Zählung hat ihre Tätigkeit bereits begonnen. Für die Erledigung der mit dieser Zählung verbundenen Arbeiten werden rund 300 Kommissare notwendig sein, die aus der Bevölkerung gewählt werden.

× In der landwirtschaftlichen Maschinenindustrie unserer Stadt, deren Hauptrepräsentantin die Fabrik „Unja“ (früher A. Benkfi) ist, macht sich jetzt beim bevorstehenden Winter und in Anbetracht der Krisis, nach der Fertigstellung der Auslandsbestellungen ein Arbeitsrückgang bemerkbar. Die „Unja“ hat sich jetzt daher zur Kündigung von über 50 Arbeitern entschließen müssen. Gestündigt wurde hauptsächlich denen, die das Recht auf Bezug von Arbeitslosen-Unterstützung haben. Die Fabrik reduziert ferner zur Senkung der Handelskosten auch einen Teil des Kontorpersonals und der Gehälter. Auf diese Weise glaubt das Unternehmen die schwierigste Periode überstehen zu können und mit Hilfe von Auslandsbestellungen und kleinen inländischen Aufträgen sowie mit der Arbeit auf Vorrat eine bestimmte Arbeiterzahl beschäftigen zu können.

× Welch segensreiche Wirksamkeit der hiesige Deutsche Frauenverein für Armen- und Krankenpflege ausübt, geht aus einem dem Magistrat erstatteten Bericht hervor. Danach hat der Verein Weihnachten vorigen Jahres 160 Kinder aus der Stadt Grudenz mit Kleidungsstücken und Lebensmitteln beschert, wofür ein Betrag von 1555,50 Zloty verausgabt wurde. Dieses Geld erzielte man durch Spenden und Sammlungen unter den Vereinsmitgliedern. Ferner wurden in der Milchküche, Oberbergstraße (Radogorna) 13, vom Verein 69 Kinder ununterbrochen vom 1. 1 bis 3. 5. 1931 mit Frühstück versorgt. Es wurden 7258 Portionen Frühstück verteilt, und dazu 1714 Liter Milch, 6957 Milchbrötchen und 1330 Schneden benötigt. Die hierfür erforderlichen Ausgaben betragen 1109,21 Zloty. Verteilung und Aufsicht bei der Frühstücksausgabe führten die beiden Gemeindegewerinnen des Deutschen Frauenvereins für Armen- und Krankenpflege, und ehrenamtlich die Vorstandsdamen aus. Im Walderholungsheim Rudnik fanden im Sommer 34 Mädchen vom 1. 7.—31. 7. und 35 Knaben vom 1. 8.—31. 8. 1931 Aufnahme. Für Lebensmittel, Brennmaterial, Aufsichtspersonal usw. sind 2495,85 Zloty verbraucht worden, ein Betrag, der durch wiewojodschaftlich genehmigte Hausfassungen und Beiträge von den Vereinsmitgliedern aufgebracht worden ist. Außerdem wurden 1930 von den Diakonissenschwestern des Vereins 3400 Krankenbesuche, und zwar ohne Unterschied der Religion und Nationalität, gemacht. Auch im neuen Vereinsjahr hofft der Verein seine Tätigkeit mit Unterstützung der zuständigen Behörden weiter auszubauen.

× Aus dem Gerichtssaale. Unter der Beschuldigung der vorsätzlichen Brandstiftung hatte sich am Dienstag der Student Jaruzewski, Besther einer ca. 20 Morgen großen Landwirtschaft im Schmecher Kreise, vor dem hiesigen Bezirksgericht zu verantworten. Dem Angeklagten wurde zur Last gelegt, er habe im August v. J. auf seinem Felde einen Heu- und Getreideschober absichtlich in Flammen aufgehen lassen, um dadurch die Versicherungssumme in Höhe von 700 Zloty zu erhalten. Im Laufe der Vernehmung wurde jedoch die Unschuld des Angeklagten festgestellt, so daß der Staatsanwalt selbst die Freisprechung Jaruzewskis beantragte. Das Gericht fällt somit ein freisprechendes Urteil.

× Gesunden und auf dem 1. Kommissariat abgegeben worden ist ein auf den Namen Alfred Jaranowski lautendes Portefeuille.

× Dem letzten Polizeibericht zufolge ist dem Sergeanten Bulczak vom 64. Inf.-Regt. ein Fahrrad (Wert 150 Zl.) gestohlen worden. Zur Festnahme gelangten ein Dieb und drei weibliche Personen wegen Übertretung der sittenpolizeilichen Vorschriften, ein Wagenführer, der infolge Unvorsichtigkeit einen Baum umgefahren hat, sowie ein Auto- und ein Radfahrer, die ohne Beleuchtung fuhren.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Inbelsfeier der Deutschen Bühne. Zu dem anlässlich der Jubelfeier am 18. d. M. um 19.30 Uhr veranstalteten Festessen müssen die Anmeldungen sofort im Geschäftszimmer geschehen, da eine feste Tafelordnung eingerichtet wird. (9572)

Thorn (Torun).

× Apotheken-Nachtdienst von Donnerstag, 15. Oktober, abends 7 Uhr, bis Donnerstag 22. Oktober, morgens 9 Uhr einschließlich sowie Sonntagsdienst am 18. Oktober hat die „Löwen-Apotheke“ (Apteka pod lwem), Elisabethstraße (ul. Król. Jadwiga) 1, Fernsprecher 269.

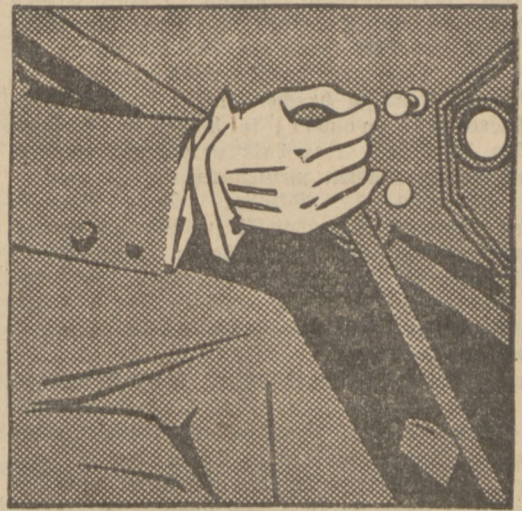
× Der Wasserstand der Weichsel fiel in den letzten 24 Stunden um 17 Zentimeter und betrug Mittwoch früh am Thorner Pegel 2,35 Meter über Normal.

t. Die Straßensammlung am letzten Sonntag zum Besten der Arbeitslosen brachte 518,98 Zloty ein.

Die wichtigsten Teile der Kraftübertragung

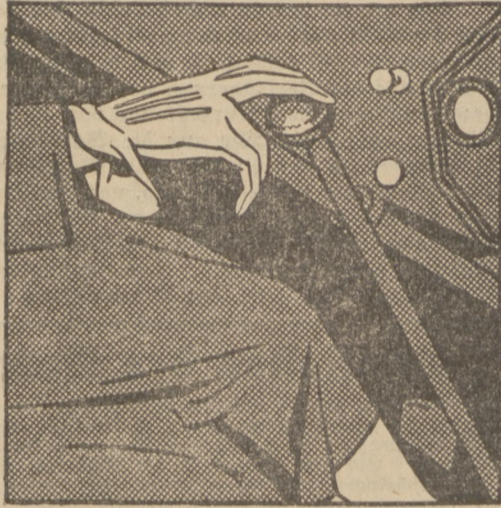
bilden Getriebe und Differential. Infolge ihrer gedrängten Bauart sind diese bei den großen zu übertragenden Leistungen oft außerordentlich hohen Beanspruchungen unterworfen.

Daher ist die Verwendung eines hochwertigen Schmiermittels unerlässlich, denn nur ein solches



schützt vor Störungen und vorzeitiger Abnutzung.

Das richtige Schmiermittel nach der Mobiloil-Empfehlungstafel gewählt, bewirkt richtige Schmierung von Getriebe und Differential und gewährleistet daher geringste Abnutzung sowie leichtes Anfahren und Schalten besonders im Winter.



Mobiloil

VACUUM OIL COMPANY S. A.

CZECZOWICE-WARSZAWA

v. Von der Post. Während bei Aufgabe von Postpaketen bisher nur die Wertpakete vorschriftsmäßig versiegelt sein mußten, wird neuerdings von der hiesigen Paketannahme beim Postamt I gefordert, daß auch die gewöhnlichen Pakete versiegelt eingeliefert werden. Dadurch entstehen den Aufliefernden unliebsame Scherereien und Zeitverlust.

t. Die Elektrizitätswerke Pommerellens, sowohl die kommunalen wie auch die privaten, hatten am Mittwoch ihre Vertreter zu einer gemeinsamen Konferenz hierher delegiert. Die Versammlung fand im Rathause statt und wurde vom Stadtpräsidenten Bolt willkommen geheißen. Den Vorsitz führte der Direktor Ingenieur Hoffmann des Grodeker Elektrizitätswerkes. Zur Besprechung kamen Strompreiserhöhung für größere Abnehmer und die geplante Elektrizitätssteuer, die 10 Prozent vom Brutto betragen soll. Berührt wurde auch die Angelegenheit der sog. Orientierungslaternen.

× Wegen eines Kabeldefekts verjagte Sonntag früh die elektrische Stromzufuhr in einem Teile der Altstadt. Leider war davon auch die altstädtische evangelische Kirche betroffen, so daß das Glockenläuten zum Gottesdienst nicht stattfinden konnte. Obwohl das Elektrizitätswerk sofort benachrichtigt wurde, hatte die Kirche bis Montag abend noch immer keinen Strom und eine eingeseckte Feierstunde mußte der fehlenden Beleuchtung wegen verlegt werden.

v. In nicht geringen Schrecken wurden am Dienstag die Besucher des „Luna-Parks“, der seine Zelte in der früheren Hindenburgstraße aufgeschlagen hat, versetzt. Der aus Rypin stammende Benon Krolkowski belästigte in stark ungeheuerem Zustande das Publikum und versuchte überall Händel anzufangen. Plötzlich zog er einen Revolver und richtete die Waffe gegen die Menschenmenge. Krolkowski wurde von einem herbeigerufenen Schutzmännchen entwaffnet und zum Polizeikommissariat gebracht.

v. Widerspenstiger Radfahrer. Der in der Mellienstraße (Mieciwieza) 129 wohnhafte Stefan Zagorzycski wurde von einem Schutzmännchen in dem Augenblick erwischt, als er die für Radfahrer verbundene Durchfahrt des Cafarogens mit seinem Fahrrad passierte. Da Z. sich nicht ausweisen konnte, so forberte ihn der Beamte auf, mit ihm zum Polizeikommissariat zu kommen. Z. leistete den mehrfachen Aufforderungen keine Folge, widersetzte sich dem Beamten und beleidigte ihn. Auf dem Wege zum Kommissariat schlug er dem Schutzmännchen wiederholt vor die Brust und unternahm einen Fluchtversuch. Der widerspenstige Radfahrer konnte schließlich dem Kommissariat eingeliefert werden, wo ein Protokoll aufgenommen wurde. Zagorzycski wird sich vor Gericht wegen Widerstandes gegen die Staatsgewalt sowie wegen Beleidigung eines Beamten der Staatspolizei zu verantworten haben.

× Neben vier kleineren Diebstählen kamen am Dienstag dreizehn Übertretungen polizeilicher Verwaltungsvorschriften, eine Zuwiderhandlung gegen sanitäts-polizeiliche Bestimmungen und drei Verstöße gegen das Eisenbahn-Reglement zur Anzeige bei der Polizei. — Wegen Diebstahls wurde eine Person verhaftet und der Staatsanwaltschaft beim Bezirksgericht übergeben. Sodann wurden je eine Person wegen Betruges und sittlicher Verfehlungen festgenommen und ins Bürgergericht eingeliefert und ein Betrunkener bis zur Ausnüchterung auf der Wache gehalten.

Aus dem Koniger Stadtparlament.

ch. Konig (Chojnice), 14. Oktober. Am Dienstag, dem 13. d. M., fand im Sitzungssaale des hiesigen Rathauses eine Sitzung des Stadtparlamentes statt. Der Magistrat war vertreten durch Bürgermeister Dr. Sobierajczyk, Vizebürgermeister Ulandowski sowie die Stadträte Wagner und Kazmierski. Vor Eintritt in die Tagesordnung gedachte der Vorsitzende der Silberhochzeit der Stadtverordneten Schlonski und Zarembo. Dann wurde zur Erledigung der 21 Punkte umfassenden Tagesordnung geschritten. Zunächst referierte Stadtverordneter Kolejta über die Tagung des pommerellischen Städteverbandes. Die Dekrete des pommerellischen Wojewodschaftsamtes betr. die Übertragung des Budgetkredits auf das Jahr 1930/31, ferner die Bestätigung des Zuschlagsbudgets für das Jahr 1931/32 und des Statuts zur zwangsweisen Schlachtung von Tieren im städtischen Schlachthause wurden zur Kenntnis genommen. Stadtv. Schlonski referierte über die Revisionen in der städtischen Kommunalparkasse. Im Kampfe gegen die Arbeitslosigkeit sind bereits verschiedene Notstandsarbeiten für insgesamt 32 000 Zloty vergeben worden. An Stelle des aus der Deputation ausgeschiedenen Stadtverordneten Paul Kirstein wurde Stadtverordneter Wjka gewählt. Zum Delegierten für die Zusammenkünfte der Kreditkommunalverbände wurde Stadtv. Kolejta gewählt und ihm eine Entschädigung von 100 Zloty bewilligt. Als Mitglieder für die Armenkommission für die Zeit von drei Jahren wurden gewählt: Bembenek, Langowski und Rohde, als Vertreter Wisewski, Rydzkowski und Kalkowski. Zu Beisitzern wurden die Damen Ulandowska, Stamm, Zielinska, Rint und Blaszyk gewählt. Ein weiterer Punkt betraf einen Magistratsantrag betr. die Abänderung eines Stadtverordnetenbeschlusses über den Bau des Kiosk in der Mühlenstraße. Dieser Punkt brachte eine lebhaft Diskussion. Schließlich einigte man sich dahin, den Kiosk für ein weiteres Jahr stehen zu lassen. Dann wurde über die Genehmigung des zweiten Zuschlagsbudgets für das Jahr 1931/32 verhandelt. Der Magistrat will bei der Kommunal-Kreditbank eine Anleihe von 50 000 Zloty aufnehmen. Für welche Arbeiten diese Gelder verwendet werden sollen, wird in der nächsten Sitzung beschlossen werden. Die Arbeiter Sekowski und Genossen hatten an den Magistrat einen Antrag gestellt um eine einmalige Unterstützung. Der Antrag wurde dem Magistrat zur Begutachtung überwiesen. Der von Frau Ossowska in der Hennigsdorferstraße an den Magistrat gestellte Antrag zum Umtausch ihres Eigentums zur Erweiterung der Hennigsdorferstraße wurde angenommen.

d. Gdingen, 14. Oktober. Die Aufräumungsarbeiten bei der Beseitigung der Trümmer des eingestürzten Beamtenhauses werden ununterbrochen weitergeführt. Heute wurden die letzten Trümmer fortgebracht. Wider aller Erwartung wurden weitere Tote nicht gefunden, so daß die Zahl der Toten 13, die der Verwundeten sieben beträgt. — Einen Einbruch verübten unbekannte Diebe heute nacht beim Landwirt Taczynski. Durch das Küchenfenster drangen sie ins Innere der Wohnung ein und stahlen Kleidungs- und Wäschestücke im Gesamtwerte von 1500 Zloty.





